

32006L0137

30.12.2006.

SLUŽBENI LIST EUROPSKE UNIJE

L 389/261

DIREKTIVA EUROPSKOG PARLAMENTA I VIJEĆA**od 18. prosinca 2006.****o izmjeni Direktive 2006/87/EZ o utvrđivanju tehničkih pravila za plovila unutarnje plovidbe**

(2006/137/EZ)

EUROPSKI PARLAMENT I VIJEĆE EUROPSKE UNIJE,

uzimajući u obzir Ugovor o osnivanju Europske zajednice, a posebno njegov članak 71. stavak 1.,

uzimajući u obzir prijedlog Komisije,

uzimajući u obzir mišljenje Europskoga gospodarskog i socijalnog odbora,

nakon savjetovanja s Odborom regija,

u skladu s postupkom utvrđenim u članku 251. Ugovora ⁽¹⁾,

budući da:

- (1) Direktivom 2006/87/EZ ⁽²⁾ utvrđuju se usklađeni uvjeti za izdavanje tehničkih svjedodžbi za plovidbu plovila unutarnjim vodnim putovima širom mreže unutarnjih vodnih putova Zajednice.
- (2) Tehnički zahtjevi navedeni u prilogima Direktivi 2006/87/EZ najvećim dijelom sadrže odredbe utvrđene Uredbom o inspekcijskim pregledima za plovidbu Rajnom, u inačici koju su 2004. odobrile države članice Središnje komisije za plovidbu Rajnom (CCNR). Uvjeti i tehnički zahtjevi za izdavanje svjedodžbi za plovidbu unutarnjim vodnim putovima, u skladu s člankom 22. Revidirane konvencije o plovidbi Rajnom, redovito se ažuriraju i smatra se da odražavaju postojeća tehnološka razvojna postignuća.
- (3) Radi sprečavanja narušavanja tržišnog natjecanja i nejednakih razina sigurnosti, poželjno je, posebno radi promicanja usklađivanja na europskoj razini, da se donesu jednakovrijedni tehnički zahtjevi za cijelu mrežu unutarnjih vodnih putova Zajednice te da se dalje redovito ažuriraju kako bi se održala ta jednakovrijednost.
- (4) Direktivom 2006/87/EZ daje se ovlaštenje Komisiji za prilagodbu tih tehničkih zahtjeva s obzirom na tehnički napredak i razvojna postignuća proizašla iz djelovanja drugih međunarodnih organizacija, posebno CCNR-a.
- (5) Te izmjene treba učiniti brzo kako bi se osiguralo da tehnički zahtjevi potrebni za izdavanje svjedodžbi Zajednice za plovidbu na unutarnjim vodnim putovima osiguravaju razinu sigurnosti jednakovrijednu onoj koja se zahtijeva za izdavanje svjedodžbe navedene u članku 22. Revidirane konvencije o plovidbi Rajnom.

- (6) Mjere potrebne za provedbu Direktive 2006/87/EZ treba donijeti u skladu s Odlukom Vijeća 1999/468/EZ od 28. lipnja 1999. o utvrđivanju postupaka za izvršavanje provedbenih ovlasti dodijeljenih Komisiji ⁽³⁾.
- (7) Posebno treba ovlastiti Komisiju za određivanje uvjeta pod kojima se mogu izmijeniti tehnički zahtjevi i upravni postupci navedeni u prilogima Direktivi 2006/87/EZ. Kako su te mjere općeg opsega i osmišljene su radi izmjena elemenata Direktive 2006/87/EZ koji nisu ključni, one se trebaju donijeti u skladu s regulatornim postupkom s kontrolom predviđenim u članku 5.a Odluke 1999/468/EZ.
- (8) Radi učinkovitosti, uobičajeni vremenski rokovi za regulatorni postupak s kontrolom trebaju se skratiti za donošenja mjera kojima se izmjenjuju prilogi Direktivi 2006/87/EZ.
- (9) Radi hitnosti, treba primijeniti hitan postupak predviđen člankom 5.a stavkom 6. Odluke 1999/468/EZ za donošenje svih izmjena priloga Direktivi 2006/87/EZ kako bi se uzela u obzir tehnička razvojna postignuća ili postignuća s tim u vezi koja su proizašla iz djelovanja drugih međunarodnih organizacija, posebno CCNR-a, kao i za donošenje privremenih zahtjeva.
- (10) Direktivu 2006/87/EZ treba stoga na odgovarajući način izmijeniti,

DONIJELI SU OVU DIREKTIVU:

Članak 1.

Direktiva 2006/87/EZ mijenja se kako slijedi:

1. Članku 19. dodaju se sljedeći stavci:

„3. Pri upućivanju na ovaj stavak, primjenjuju se članak 5.a stavci od 1. do 4. i stavak 5. točka (b) te članak 7. Odluke 1999/468/EZ, uzimajući u obzir odredbe njezinog članka 8.

Rokovi predviđeni u članku 5.a stavku 3. točki (c) stavku 4. točki (b) i stavku 4. točki (e) Odluke 1999/468/EZ su dvadeset jedan dan, petnaest dana odnosno jedan mjesec.

⁽¹⁾ Mišljenje Europskog parlamenta od 30. studenoga 2006. (još nije objavljeno u Službenom listu) i Odluka Vijeća od 18. prosinca 2006.

⁽²⁾ SL L 389, 30.12.2006., str. 1.

⁽³⁾ SL L 184, 17.7.1999., str. 23. Odluka kako je izmijenjena Odlukom 2006/512/EZ (SL L 200, 22.7.2006., str. 11.).

4. Pri upućivanju na ovaj stavak, primjenjuju se članak 5.a stavci 1., 2., 4. i 6. te članak 7. Odluke 1999/468/EZ, uzimajući u obzir odredbe njezinog članka 8.”

2. Članak 20. zamjenjuje se sljedećim:

„Članak 20.

Prilagodba priloga i preporuke za privremene svjedodžbe

1. Sve izmjene koje su potrebne radi prilagodbe priloga ovoj Direktivi tehničkom napretku ili razvojnim postignućima na ovom području koji proizlaze iz djelovanja drugih međunarodnih organizacija, posebno Središnje komisije za plovidbu Rajnom (CCNR), kako bi se osiguralo da se dvije svjedodžbe navedene u članku 3. stavku 1. točki (a) izdaju na temelju tehničkih zahtjeva koji osiguravaju jednaku razinu sigurnosti ili kako bi se uzeli u obzir slučajevi navedeni u članku 5., donose se u skladu s regulatornim postupkom s kontrolom navedenim u članku 19. stavku 3. U hitnom slučaju, Komisija može primijeniti hitan postupak naveden u članku 19. stavku 4.

Te se izmjene moraju učiniti žurno kako bi se osiguralo da tehnički zahtjevi za izdavanje svjedodžbi Zajednice za plovidbu unutarnjim vodnim putovima koje se priznaju za plovidbu Rajnom osiguravaju razinu sigurnosti jednaku onoj koja se zahtijeva za izdavanje svjedodžbe navedene u članku 22. Revidirane konvencije za plovidbu Rajnom.

2. Neovisno o stavku 1., Komisija donosi odobrenja navedena u članku 5. stavku 2. u skladu s postupkom navedenim u članku 19. stavku 2.

3. Komisija odlučuje o preporukama Odbora za izdavanje privremenih svjedodžbi Zajednice za plovidbu unutarnjim vodnim putovima u skladu s Prilogom II. člankom 2.19.”

3. Prilog II. mijenja se kako slijedi:

1. Članak 1.06. zamjenjuje se sljedećim:

„1.06.

Privremeni zahtjevi

Privremeni zahtjevi osmišljeni radi izmjena elemenata ove Direktive koji nisu ključni dopunjujući ju, mogu se donijeti u skladu s regulatornim postupkom s kontrolom navedenim u članku 19. stavku 4. ove Direktive, kada se ustanovi da je to hitno potrebno u svrhu prilagodbe tehničkom napretku prijevoza unutarnjim vodnim putovima, kako bi se dozvolila odstupanja od odredaba ove Direktive ili omogućila ispitivanja. Zahtjevi se objavljuju i valjani su najviše tri godine. Oni stupaju na snagu u isto vrijeme i poništavaju se pod istim uvjetima u svim državama članicama.”

2. Članak 10.03.a stavak 5. zamjenjuje se sljedećim:

„5. Sustavi za rasprskavanje manjih količina vode moraju imati tipno odobrenje u skladu s IMO Rezolucijom A.800(19) ili drugom priznatom normom. Takva priznanja, kada su osmišljena radi izmjena elemenata ove Direktive koji nisu ključni, donose se u skladu s regulatornim postupkom s kontrolom navedenim u članku 19. stavku 3. ove Direktive. Tipno odobrenje provodi odobreno klasifikacijsko društvo ili institucija ovlaštena za ispitivanja. Institucija ovlaštena za ispitivanja u vezi nadležnosti laboratorija za ispitivanje i kalibraciju (EN ISO/IEC 17025: 2000).”

3. Članak 10.03.b stavak 1. zamjenjuje se sljedećim:

„1. Sredstva za gašenje

Za zaštitu strojarnica, prostorija s kotlovima i pumpnih stanica, dozvoljena je upotreba sljedećih sredstava za gašenje u trajno ugrađenim sustavima za gašenje požara:

(a) CO₂ (ugljkov dioksid);

(b) HFC 227 ea (heptafluoropropan);

(c) IG-541 (52 % dušik, 40 % argon, 8 % ugljikov dioksid).

Dozvola za upotrebu drugih sredstava za gašenje, kada je takva dozvola osmišljena radi izmjene elemenata ove Direktive koji nisu ključni, daje se u skladu s regulatornim postupkom s kontrolom navedenim u članku 19. stavku 3. ove Direktive.”

Članak 2.

1. Države članice koje imaju unutarnje vodne putove kako je navedeno u članku 1. stavku 1. Direktive 2006/87/EZ donose zakone i druge propise potrebne za usklađivanje s ovom Direktivom, s učinkom od 30. prosinca 2008. One o tome odmah obavješćuju Komisiju.

Kada države članice donose ove mjere, te mjere prilikom njihove službene objave sadržavaju uputu na ovu Direktivu ili se uz njih navodi takva uputa. Načine tog upućivanja određuju države članice.

2. Države članice Komisiji dostavljaju tekst glavnih odredaba nacionalnog prava koje donesu u području na koje se odnosi ova Direktiva. Komisija o tome obavješćuje druge države članice.

Članak 3.

Ova Direktiva stupa na snagu na dan objave u Službenom listu Europske unije.

Članak 4.

Ova je Direktiva upućena državama članicama koje imaju unutarnje vodne putove navedene u članku 1. stavku 1. Direktive 2006/87/EZ.

Sastavljeno u Bruxellesu 18. prosinca 2006.

Za Europski parlament
Predsjednik
J. BORRELL FONTELLES

Za Vijeće
Predsjednik
J.-E. ENESTAM
